

ТЕХНОЛОГИИ КАК СПОСОБ РЕАЛИЗАЦИИ ЦЕЛЕЙ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ВЫСШЕЙ ШКОЛЕ

М.А. Викулина, О.А. Обдалова

Аннотация. Современный образовательный контекст характеризуется инновационным обновлением как содержательного, так и процессуального компонентов системы обучения в вузе и иностранному языку, в частности, ориентируясь на потребности современного общества. Решение задач иноязычного образования в высшей школе связано с проектированием совокупности образовательных условий. Данные условия способствуют эффективной реализации конкретных целей и задач обучения и связаны с опорой на технологии обучения, активизирующие личностный потенциал субъектов образовательного процесса, овладение эффективными познавательными средствами иноязычной речевой и речемыслительной деятельности, коммуникативной культурой и в целом профессиональной компетентностью. Технологизация становится неотъемлемой частью образовательной деятельности. В рамках данной статьи решается проблема, связанная с определением тех аспектов обучающей деятельности в иноязычном образовании, которые будут способствовать приходу новых технологий обучения, а также установлением факторов, которые делают востребованными технологизацию процесса обучения иноязычному общению, и выявлением организационно-методических условий, способствующих повышению технологичности этого процесса. На развитие образовательных технологий в их современном понимании повлияли идеи и опыт отечественных и зарубежных ученых в области педагогики и дидактики (Ю.К. Бабанский, В.П. Беспалько, Б. Блум, Д. Брунер, П.Я. Гальперин, Г. Грейс, Т.А. Дмитриенко, М.В. Кларин, Дж. Кэрролл, М.И. Махмутов, Е.С. Полат, Н.Ф. Талызина, Д. Хамблин и др.). Проведенный анализ показал, что современные образовательные технологии направлены на универсализацию подходов к обучению, ориентированы на обучающихся и призваны раскрыть их способности, творчество, эффективно развить знания, умения к взаимодействию с представителями иного лингвосоциума, регламентировать процесс выбора системы методов, организационных форм и средств обучения с учетом индивидуальных особенностей личности, целей обучения и его управлением. Рассматривается современная практика обучения иностранному языку, в которой акцент делается на применение инновационных технологий, позволяющих реализовать различные доступные на данный момент новшества в образовательном процессе.

Ключевые слова: образовательные технологии; иноязычное образование; организационно-методические условия; эффективность дидактического процесса; классификация; критерии отбора.

Введение

Сложившиеся социально-экономические условия современной образовательной ситуации заставляют высшую школу искать иннова-

ционные способы обучения, которые способствовали бы развитию востребованных компетенций человека в XXI в., используя потенциал предмета «Иностранный язык».

В модернизации высшего образования большая роль отводится инновационной составляющей методики преподавания иностранного языка, реализация которой способствует качественной трансформации процесса подготовки личности к профессиональной деятельности в поликультурном сообществе [1–8]. Указанные изменения вызывают необходимость советующих трансформаций как на уровне разработки теоретико-методологических основ общей системы иноязычной подготовки, так и в организационно-процессуальном развитии методической концепции преподавания иностранного языка студентам различных категорий [9–12]. Решение современных задач иноязычного образования в высшей школе, несомненно, связано с проектированием совокупности образовательных условий. Данные условия способствуют эффективной реализации конкретных целей и задач обучения, связанных с опорой на технологии обучения, активизирующие личностный потенциал субъектов образовательного процесса, овладение эффективными познавательными средствами иноязычной речевой и речемыслительной деятельности, коммуникативной культурой и в целом профессиональной компетентностью, предполагающей способность к взаимодействию с представителями других культур на иностранном языке [13–16].

Постановка проблемы

Важно отметить, что в настоящее время инновационным инструментом преобразующей деятельности преподавателя выступают педагогические (образовательные и воспитательные) технологии, которые лежат в основе проектирования организационных и методических условий, обеспечивающих целенаправленность, управляемость учебного процесса и его эффективность [17]. Это делает дидактически востребованной идею «технологизации» образовательного процесса, строящейся на научно обоснованной концепции построения лингводидактической среды, в которой применение инновационных образовательных технологий оптимально интегрируется в учебный процесс при обучении иностранному языку [18–22]. Технологизация сферы образования становится неотъемлемой частью современной действительности и фактором развития общества, а XXI в. называют веком технологий.

Основной смысл технологизации выражается в том, чтобы создать оптимальные условия для протекания учебного процесса за счет выстраивания определенной последовательности действий, обеспечивающих целенаправленный ход учебного процесса, стремясь при этом к достижению «максимальной последовательности, рациональности и

простоте выполнения операций» [23]. Однако многие ученые [24–27] отмечают, что технологизация в педагогической сфере не означает «механизации» процессов, как это принято в технологической сфере. В силу этого термин «технологизация» связан с разработкой образовательных технологий, ориентированных на систему высшего образования, что предполагает не только знание психолого-педагогических закономерностей учебной и иноязычной деятельности и основных условий их реализации применительно к тому или иному виду профессиональной деятельности, но и «глубокое понимание механизмов управления процессом образования, который должен рассматриваться как процесс становления и развития личности, приобретающей новые возможности своей деятельности в специально организованных педагогических условиях» [4. С. 12].

Технология обучения (образовательная технология) может пониматься широко как направление в дидактике и область научных исследований по «выявлению принципов и разработке оптимальных систем, по конструированию воспроизводимых дидактических процессов с заранее заданными характеристиками» [28. С. 180], но может обозначать и организационно-методические инструменты учебного процесса, направленного на развитие личности в целом [29]. В этот термин может вкладываться значение технологически разработанной обучающей системы или авторской системы методов и приемов обучения какого-либо педагога. Ярким примером служит технология саморазвития М. Монтессори, гуманно-личностная технология Ш.А. Амонашвили, технология развивающего обучения Б.Д. Эльконина – В.В. Давыдова. Под этим термином могут пониматься методика обучения и отдельные методы (например, технология организации групповой деятельности).

Представляется, что главная проблема, которую необходимо решить в рамках данной статьи, связана с определением тех аспектов обучающей деятельности в иноязычном образовании, которые будут способствовать приходу новых технологий обучения, факторы, которые делают востребованными технологизацию процесса обучения иноязычному общению, и организационно-методические условия, способствующие повышению технологичности этого процесса.

Методология

Проведен всесторонний анализ указанной проблемы на основе изучения, сравнения и выявления основных теоретических и практических положений, лежащих в основе обоснования концепции построения технологизированной методической системы. Проанализированы работы по теории обучения, воспитания и развития, практики обучения иностранным языкам на основе технологического подхода, которые

позволили выявить концептуальные идеи технологического подхода в иноязычном образовании и сформулировать ведущие положения технологического подхода к проектированию технологизированной методической системы обучения иноязычному общению. Проблемным полем исследования является выявление роли и места образовательных технологий в современном образовательном процессе, сущностных характеристик современных технологий иноязычного образования и способов их интеграции в учебный процесс.

Исследование

Назвать точную дату, устанавливающую возникновение первой технологии в сфере педагогики, не представляется возможным. Однако со всей очевидностью можно сказать, что уже в древних цивилизациях Востока зарождались методические основы будущих педагогических концепций и систем. Первые учителя разрабатывали конкретные правила для отработки техники письма, чтения, арифметических операций, учились систематизировать знания о воспитании и обучении на основе эмпирического опыта, выстраивали хорошо продуманную и отлаженную систему для «упорядочивания и гармонизации» сознания, тела и души учеников, строили процесс приобретения знаний по определенным критериям – в общем, вырабатывали первые технологические приемы, переходившие из поколения в поколение педагогической мудрости [30. С. 80].

Проведенный анализ теории и практики развития зарубежной и отечественной методических школ позволяет утверждать, что на протяжении многих лет создавались предпосылки для развития идей об управлении учебным процессом, привнесении в него приемов оптимизации учебной и педагогической деятельности путем анализа факторов, повышающих их эффективность, применения новых подходов и методов обучения, а также посредством оценки применяемых средств и приемов обучения. На развитие образовательных технологий в их современном понимании повлияли идеи и опыт отечественных и зарубежных ученых в области педагогики и дидактики (Ю.К. Бабанский, В.П. Беспалько, Б. Блум, Д. Брунер, П.Я. Гальперин, Г. Грейс, Т.А. Дмитриенко, М.В. Кларин, Дж. Кэрролл, М.И. Махмутов, Е.С. Полат, Н.Ф. Талызина, Д. Хамблин и др.).

Востребованность технологического подхода в образовательной деятельности обусловлена социально-экономическими факторами развития общества и реалиями современного когнитивного общества. Следует отметить, что современное образование сохраняет приверженность традиции, придавая значимость передаче от поколения к поколению достижений науки и накопленных знаний об окружающем мире.

Однако современное когнитивное общество требует готовности и способности решать нестандартные проблемы, создавать новое знание, творить в условиях неопределенности. Поэтому новая система образования стремится найти способ решения задачи, связанной с формированием интеллектуального потенциала страны для перехода к экономике знаний. Выход видится, как показало обширное ДЕЛФИ-исследование, в том, что образование в высшей школе должно опираться на *пакет технологий и средств*, которые ориентированы на собственную поисковую, исследовательскую и познавательную активность обучающихся [31. С. 38]. Спецификой технологий, имеющих такую направленность обучения, является их деятельностный характер, что получило в документе терминологическое выражение «технология деятельностного образования». Суть состоит в обеспечении воспроизводства деятельности, а не только в трансляции знаний. Этот пакет технологий назван в документе «активной зоной ближайшего развития высшей школы», включающий: 1) гибкие, интенсивные, модульно выстроенные образовательные программы, обеспечивающие образовательную мобильность; 2) активные и интерактивные технологии (анализ кейсов, разработка проектов, обучение с помощью тренажеров, имитационные игры); 3) технологии образования через включение в исследования и разработки; 4) технологии навигации и тьюторского сопровождения обучающихся; 5) образовательные ресурсы с дистанционным доступом через Интернет; 6) образовательные среды, способствующие личностному и профессиональному росту.

Представляется значимым, что выпускники современных университетов должны быть готовыми к тому, чтобы стать активными участниками глобальной научно-исследовательской лаборатории по производству новых идей и инновационных продуктов в коллаборации с представителями других культур [32]. Для этого необходимо развивать не только профессиональные компетенции, знания в различных областях, но и личностный потенциал субъектов образовательного процесса, чтобы не превратиться в то, что на языке высоких технологий называется *hi-hume*, т.е. человек, идущий в ногу со временем, умеющий пользоваться технологиями *hi-tech*, но которым можно легко манипулировать [33]. Необходимо повысить когнитивно-коммуникативный потенциал выпускников высшей школы [34] с тем, чтобы они могли эффективно решать профессиональные задачи в условиях глобального поликультурного профессионального сообщества.

Таким образом, проведенный анализ показал, что современные образовательные технологии направлены на универсализацию подходов к обучению, ориентированы на обучающихся и призваны раскрыть их способности, творчество, эффективно развить знания и умения, регламентировать процесс выбора системы методов, организационных

форм и средств обучения с учетом индивидуальных особенностей личности, целей обучения и его управлением.

Критерии классификации технологий

Рассмотрим некоторые основные критерии классификации технологий. Поскольку многие технологии по своим целям, содержанию, применяемым методам и средствам имеют достаточно много сходства, по этим общим признакам они могут быть классифицированы в несколько обобщенных групп.

Если опираться на противопоставление традиционного и инновационного образования, то их основы опираются на разные философско-педагогические концепции, отличные подходы к организации учебного процесса (выбору методов и средств обучения), сути познавательной деятельности (превалирование репродуктивной или продуктивной деятельности), места и роли основных участников учебного процесса и их взаимоотношений. На этом основании выделяют *две большие группы технологий*, определяющие суть образовательной деятельности в современных условиях: *традиционные и инновационные технологии обучения*.

Традиционные технологии можно определить как технологии, ориентированные на передачу знаний, формирование навыков и умений обучающихся на репродуктивном уровне, характеризующиеся активной ролью преподавателя и пассивной ролью обучающегося в учебном процессе. Инновационные технологии – это технологии, реализующие различные новшества в образовательном процессе, отличительными особенностями которых являются личностно-ориентированная направленность, интерактивность учебного процесса и сознательность учебной и познавательной деятельности.

Инновационные технологии обучения, как показывает проведенный анализ, охватывают все стороны учебного процесса: формы его организации, содержание, учебно-познавательную деятельность, приходя на помощь современной методике обучения с тем, чтобы способствовать повышению эффективности учебного процесса в условиях социальных и образовательных перемен. К группе инновационных технологий можно отнести значимые технологии личностно-ориентированного образования, проективные и деятельностные технологии, коллаборативное обучение, игровые (имитационные, операционные, «деловой театр», психо- и социодрама и др.), тренинги и информационные (компьютерные, мультимедиа, дистанционные). Следует, однако, отметить, что современные образовательные технологии представляют собой синтез достижений педагогической и методической науки и практики и сочетают в себе элементы традиционного прошлого опыта и того, что рождено общественным и техническим прогрессом.

Концептуальной основой инновационной педагогики является парадигма, в соответствии с которой человек рассматривается как постоянно развивающаяся система, поскольку все его знания и весь личный опыт рождаются в ходе познания им окружающего мира, в общении, различных видах деятельности [35].

В современном обществе развиваются многие виды технологий, среди которых, как нам представляется, можно выделить три большие группы, вбирающие в себя многообразие существующих и развивающихся технологий: *производственные* технологии, как совокупность производственных процессов в определенной отрасли производства [36. С. 708]; *IT-технологии*, представляющие собой универсальный инструмент управления данными и обменом информацией во всех сферах деятельности; *социальные технологии*, в которых предметом внимания и конечным результатом выступает человек. Особенностью *социальных технологий*, по утверждению С.А. Смирнова и других ученых, является то, что они «более гибки, не так жестко детерминированы» [37. С. 312]. Это обусловлено тем, что человек – не машина, механизм или технологическая операция, а сложная, открытая, многоуровневая, самоорганизующаяся функциональная система, активно взаимодействующая с окружающей средой. В силу этой особенности последовательность процессов или действий, предусматриваемая конкретной технологией, не гарантирует достижения полной эффективности и абсолютной предсказуемости эффекта влияния на человека. Поэтому социальные технологии лишь частично алгоритмизируются, они сложны по организации и применению в реальных условиях деятельности, их характеризуют наличие *обратной связи*, выборочная рекурсивная доработка отдельных частей процесса.

Примером социальной технологии являются *образовательные технологии*. Поскольку образование в новом формате общества – информационном (когнитивном) – должно представлять собой не только средство усвоения общепринятых знаний и их тиражирование, но и способ вовлечения личности в выработку новых знаний, совершенствование когнитивных процессов обработки поступающей информации и коммуникативных стратегий обмена информацией с окружающими людьми, современному высшему образованию остро необходимы релевантные новым целям и задачам *технологии организации учебного процесса* [38].

Исходя из особенностей образовательных технологий, приходим к выводу о том, что образовательная технология – это продуманная во всех деталях модель совместной учебной и педагогической деятельности по проектированию, организации и проведению учебного процесса, способствующего созданию благоприятных условий для субъектов учебного процесса, в котором деятельность обучающихся направлена на достижение определенной цели обучения.

Место и роль технологий в современном образовательном пространстве

Поведенный анализ научной литературы позволил сделать вывод о том, что образовательная технология характеризуется системностью и охватывает все элементы педагогической системы – от постановки целей до проектирования всего дидактического процесса и проверки его эффективности. Эффективность дидактического процесса в значительной мере определяется адекватным выбором и профессиональной реализацией конкретных технологий обучения (посредством определенных организационных форм и методов обучения).

Любая педагогическая технология имеет связи со всеми сторонами организации педагогической системы, направленной на достижение потенциально воспроизводимых педагогических результатов [17, 39]. Она рассматривается как стратегия обучения, задающая целостность и методологическую направленность реализации задач учебного процесса, технологизация процесса обучения иностранному языку в высшей школе включает комплекс мер на уровне разработки теоретико-методологических основ учебного процесса, учета психолого-педагогических закономерностей и принципов, лингводидактических особенностей образовательной среды. На этом основании важная роль и центральное место образовательных технологий в современном образовательном пространстве представлены на рис. 1.



Рис. 1. Место технологий обучения в условиях проектируемой образовательной среды

Технологии обучения обладают качественными особенностями, и их многообразие может определяться на основе различных критериев. Одним основанием для определения специфики технологии обучения являются, во-первых, степень самостоятельности обучающегося, а во-

вторых, степень репродуктивности его деятельности в организуемом учебном процессе.

Мы выделяем значимые критерии классификации современных технологий в области образования:

- по уровню применения: общепедагогические, частнометодические или предметные, локальные или модульные;
- по возрастному цензу обучающихся: технологии обучения детей дошкольного возраста, технологии обучения детей школьного возраста, технологии обучения взрослых;
- по научной концепции усвоения опыта: ассоциативно-рефлекторные, бихевиористские, развивающие;
- по характеру содержания обучения и структуры: воспитывающие-обучающие, общеобразовательные и профессионально ориентированные, монотехнологии – комплексные технологии.

Представляется важным рассмотреть и установить дидактический потенциал обучающих технологий в контексте обучения иноязычному межкультурному общению, которые можно объединить в одну большую группу – *технологии в иноязычном образовании*. Проведенный анализ позволил выявить, что в современной методике обучения иностранному языку находят широкое применение технологии личностно-ориентированные (игровые технологии, технологии дифференциации и индивидуализации обучения, метод проектов, технология критического мышления [40]; технология коммуникативного обучения [41]; технологии обучения устной речи (когнитивного диссонанса, технология информационного неравенства, технология логического тупика) [42]; технологии визуализации вербальными и невербальными опорами, схемно-знаковыми моделями, логико-семантическими картами); проблемные технологии; диалогово-дискуссионные технологии; технологии контекстного наблюдения через медиа- и видеонаглядность [43]; кейс-технологии; технологии коллективной мыслительной деятельности (мозговой штурм) (А. Осборн) [44]; информационные и коммуникационные технологии [22, 26, 45] и др.

Обращение к когнитивным основам образовательных технологий привело к смещению акцента на развитие когнитивной системы обучающего, выводя на первый план более сложные (по сравнению с рутинными мыслительными операциями восприятия, запоминания и воспроизведения) виды мыслительно-рефлексивной деятельности – концептуализацию, целеполагание, консультирование [25]. Это влечет за собой смену инструментария современной образовательной системы. Создание конструктивных образовательных технологий требует больших интеллектуальных усилий от разработчиков, осознания места «высококонтекстных дискурсов», нового отношения к личности «субъектов взаимодействия» [13, 46].

Поскольку реализация технологий обучения иностранным языкам непосредственно связана с процессуальным компонентом методической системы обучения, то ее эффективность во многом определяется деятельностью преподавателя, опосредующей отношение к обучающемуся, методам, средствам и формам обучения. Эти особенности закладываются на уровне проектирования системы и входят в ее структуру, включающую концептуальную основу, содержательную и процессуальную части. Сложность применения образовательных технологий на практике объясняется тем, что при внедрении необходимо строго соблюдать всю систему принципов проектирования образовательной технологии и ее соответствие целям и задачам учебного процесса.

Принцип технологизации иноязычного образования настраивает методическую систему обучения на организацию технологически организованного процесса обучения иноязычному межкультурной коммуникации, который строится на активной взаимосвязанной деятельности преподавателя и студента с применением комплекса образовательных технологий, способствующих эффективному достижению конкретной целевой установки.

В методических моделях, построенных на основе принципа технологизированного обучения иноязычному общению, делается акцент на образовательных технологиях (технологиях обучения или обучающих технологиях), в арсенал которых включаются релевантные задачам обучения иностранному языку технологии. К их числу относятся разнообразные личностно-ориентированные, интерактивные и информационные технологии обучения, способствующие успешной реализации поставленной цели и задач обучения на протяжении всего учебного процесса и каждом отдельном его этапе.

В ситуации большого разнообразия доступных технологий имеет значение выбор релевантной технологии обучения в каждой конкретной образовательной ситуации. Он определяется преподавателем как управляющим субъектом образовательного процесса и обуславливается целым рядом факторов: задачами учебного процесса, этапом и фазой формирования целевых знаний, навыков, умений и способностей, составляющих иноязычную профессиональную межкультурную компетенцию, уровнем развития иноязычной коммуникативной компетенции обучаемых и внешними условиями.

Отдавая предпочтение той или иной обучающей технологии, преподаватель должен уметь оценивать ее эффективность по определенным критериям, способствующим в процессе сравнения эффективности различных технологий выбору оптимальных с учетом конкретных условий. В качестве оснований выбора выдвигаются критерии, сформулированные с учетом критериев отбора адекватных методов обучения, предложенных Ю.К. Бабанским [47], и образовательных тех-

нологий, разработанных В.В. Гузеевым [45]. В переработанном виде в качестве *критериев выбора релевантной технологии* для обеспечения эффективного процесса обучения иностранному языку можно принять:

- соответствие научной концепции образовательной технологии реализуемым условиям и возможностям образовательной среды университета;

- адекватность технологии основным целям и задачам на данном этапе обучения;

- соответствие технологии особенностям содержания обучения;

- достаточная системность и системная совместимость технологии с имеющимся учебным процессом;

- эффективность технологии в достижении поставленных целей обучения;

- педагогическая целесообразность применения;

- доступность;

- возможность опоры на использование в учебном процессе резервов традиционных форм обучения;

- достаточность управления технологией;

- временные возможности;

- наличие диагностического инструментария;

- возможность учета особенностей учебной группы и коллектива;

- учет возможностей преподавателя использовать различные методы обучения;

- учет конкретных внешнесредовых условий (социокультурная среда, информационная среда, лингводидактическая среда).

Важно подчеркнуть, что выбор релевантной технологии обучения в каждой конкретной образовательной ситуации определяется преподавателем и обуславливается задачами учебного процесса, этапом и фазой формирования целевых знаний, навыков, умений и способностей, составляющих иноязычную профессиональную межкультурную компетенцию, уровнем развития иноязычной коммуникативной компетенции обучаемых и внешними условиями. Отдавая предпочтение той или иной обучающей технологии, преподаватель должен оценивать ее эффективность по определенным критериям, способствующим в процессе сравнения эффективности различных технологий выбору оптимальных с учетом конкретных условий.

Заключение

Поведенный анализ научно-теоретической литературы позволяет сделать вывод о том, что образовательная технология характеризуется системностью и охватывает все элементы педагогической системы – от постановки целей до проектирования всего дидактического процесса и

проверки его эффективности. Эффективность дидактического процесса в значительной мере определяется адекватным выбором и профессиональной реализацией конкретных технологий обучения (посредством определенных организационных методов и форм обучения).

Поскольку реализация технологий обучения иностранным языкам непосредственно связана с процессуальным компонентом методической системы, то ее эффективность во многом определяется деятельностью преподавателя, опосредующей отношение к обучающемуся, методам, средствам и формам обучения. В современной лингводидактической среде акцент делается на инновационные технологии, которые позволяют реализовать различные доступные на данный момент новшества в образовательном процессе. Главными отличительными особенностями инновационных технологий являются их личностно-ориентированная направленность, интерактивность и осознанность учебно-познавательной деятельности. Необходимо учитывать эти особенности на уровне проектирования системы, что будет отражено в ее концептуальной основе, содержательной и процессуальной частях. Сложность применения образовательных технологий на практике объясняется тем, что при внедрении необходимо строго соблюдать систему критериев и проецировать специфику каждой технологии на ее соответствие целям и задачам учебного процесса.

Литература

1. *Гураль С.К., Конева Е.В., Поляков О.Г.* Многоязычие и обучение иностранным языкам: современный контекст проблемы // Педагогика. Вопросы теории и практики. 2016. № 3 (3). С. 9–12.
2. *Жигалев Б.А., Викулина М.А.* Качество высшего профессионального образования и его оценка: системно-развивающий подход // Нижегородское образование. 2013. № 3. С. 4–11.
3. *Крузе Б.А.* Формирование лингвомультимедийной компетенции будущего учителя иностранного языка // Вестник Пермского государственного гуманитарно-педагогического университета. Серия № 1. Психологические и педагогические науки. 2016. № 2-2. С. 19–28.
4. *Нечаев Н.Н.* Психолого-педагогические основы разработки современных образовательных технологий в обучении иностранным языкам. Современные средства реализации целей обучения иностранному языку по новой программе (неязыковые вузы). М., 2002. С. 3–24.
5. *Оберемко О.Г.* Диалог культур в обучении иностранному языку студентов лингвистического вуза // Вестник НГЛУ. 2014. Вып. 26. С. 101–114.
6. *Обдалова О.А.* Иноязычное образование в XXI веке в контексте социокультурных и педагогических инноваций. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2014. 180 с.
7. *Obdalova O.A.* Modeling conditions for students communication skills development by means of modern educational environment. In Bridging the Gap between Education and Employment English Language Instruction in EFL Contexts. Сер. «Linguistic Insights. Studies in Language and Communication». Editors: Al-Mahrooqi, Rahma, Denman, Christopher. Bern, 2015. P. 73–90.

8. **Соболева А.В.** Межкультурное общение как особый вид межличностного взаимодействия и комплексная цель иноязычного образования в вузе // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2013. № 6-2. С. 182–185.
9. **Гураль С.К., Обдалова О.А.** Синергетическая модель развития образовательного пространства // *Язык и культура*. 2011. № 4 (16). С. 90–94.
10. **Жигалев Б.А., Викулина М.А., Федосеева О.И.** Методическое обеспечение педагогического мониторинга качества образования в вузе // *Международный журнал экспериментального образования*. 2012. № 12-1. С. 173–175.
11. **Крузе Б.А.** Концептуальные основы методического проектирования системы лингвоинформационной подготовки будущего учителя иностранного языка. Пермь, 2014.
12. **Zhigalev B.A., Vikulina V.A., Bezukladnikov K.E.** Pedagogical measuring of educational quality // *Life Science Journal*. 2014. Т. 11, № 7s. С. 356–359.
13. **Глазачев С.Н.** Становление гуманитарных технологий в образовании. Вместо предисловия // *Вестник Международной Академии наук*. 2011. Спец. вып. С. 5–6.
14. **Обдалова О.А., Минакова Л.Ю.** Взаимосвязь когнитивных и коммуникативных аспектов при обучении иноязычному дискурсу // *Филологические науки. Вопросы теории и практики*. 2013. № 7 (25) : в 2 ч. Ч. 1. С. 148–153.
15. **Поршнева Е.Р., Абдулмянова И.Р.** Когнитивный компонент общепрофессиональных компетенций и его роль в оценивании уровня их сформированности // *Язык и культура*. 2015. № 4 (32). С. 127–137.
16. **Соболева А.В.** Методика развития иноязычных умений межкультурного общения с учетом когнитивно-стилевого подхода (английский язык, неязыковой вуз) : дис. ... канд. пед. наук. Томск, 2014. 236 с.
17. **Викулина М.А., Попова Ю.А.** Педагогические технологии в процессе формирования компетенций обучающихся в вузе // *Современные проблемы науки и образования*. 2015. № 6-0. С. 367.
18. **Ариян М.А.** Технологизация языкового образования и профессиональное совершенствование учителя иностранного языка // *Research Journal of International Studies*. 2014. № 3. С. 7–12.
19. **Безукладников К.Э., Новоселов М.Н.** Технологическое обеспечение компетентностного подхода к профессиональной подготовке будущего учителя иностранного языка // *Педагогическое образование и наука*. 2014. № 5. С. 104–107.
20. **Полат Е.С., Буханкина М.Ю.** Современные педагогические и информационные технологии в системе образования : учеб. пособие. М. : Академия, 2008. 364 с.
21. **Роберт И.В.** Современные информационные технологии в образовании: дидактические проблемы; перспективы использования. М. : ИИО РАО, 2010. 140 с.
22. **Сысоев П.В.** Современные информационные и коммуникационные технологии: дидактические свойства и функции // *Язык и культура*. 2012. № 1 (17). С. 120–133.
23. **Лаврентьев Г.В., Лаврентьева Н.Б.** Инновационные обучающие технологии в профессиональной подготовке специалистов. Барнаул : Изд-во Алтай. ун-та, 2002. URL: http://www2.asu.ru/cppkp/index.files/ucheb.files/innov/Part1/chapter_4/4_3.html (дата обращения: 04.03.2015).
24. **Гураль С.К., Лазарева А.С.** Обеспечение качества обучения устной иноязычной речи средствами информационно-коммуникационных технологий : учеб. пособие. Томск : Изд-во Том. ун-та, 2007. 134 с.
25. **Гураль С.К., Нагель О.В., Темникова И.Г., Найман Е.А.** Обучение иноязычному дискурсу на основе когнитивно-ориентированных образовательных технологий // *Язык и культура*. 2012. № 4 (20). С. 62–71.
26. **Селевко Г.К.** Энциклопедия образовательных технологий : в 2 т. М. : НИИ шк. технологий, 2006. 816 с. (Серия «Энциклопедия образовательных технологий»).
27. **Сысоев П.В.** Направления и перспективы информатизации языкового образования // *Высшее образование в России*. 2013. № 10. С. 90–97.

28. *Педагогика* : учеб. пособие для студ. пед. вузов и пед. колледжей / под ред. П.И. Пидкасистого. М. : Педагогическое общество России, 1998. 640 с.
29. *Педагогика* : учебное пособие для студентов педагогических учебных заведений / В.А. Сластенин, И.Ф. Исаев, А.И. Мищенко, Е.Н. Шиянов. М. : Школа-Пресс, 1997. 512 с.
30. *Викулина М.А.* Исторические основы технологического подхода в педагогике // Современные наукоемкие технологии. 2010. № 8. С. 80–83.
31. *Ефимов В.С., Лантеева А.В., Дадашева В.А.* Форсайт высшей школы России: новые миссии и функции, перспективные технологии и форматы деятельности // Университетское управление: практика и анализ. 2012. № 3. С. 13–49.
32. *Bezukladnikov K.E., Kruze B.A.* Modern education technologies for pre-service foreign language teachers // Procedia – Social and Behavioral Sciences. 2015. Vol. 200. P. 393–397.
33. *Мелик-Гайказян И.В.* Воздействие меняющегося мира на человека как информационный процесс. 2009 [// РФФИ. Российский фонд фундаментальных исследований. [Б. м.], 2016. URL: http://www.rfbr.ru/rffi/ru/popular_science_articles/o_34438#2 (дата обращения: 04.03.2014).
34. *Соболева А.В., Обдалова О.А.* Когнитивная готовность к межкультурному общению как необходимый компонент межкультурной компетенции // Язык и культура. 2015. № 1 (29). С. 146–155.
35. *Выготский Л.С.* Педагогическая психология. М. : АСТ, 2005. 672 с.
36. *Ожегов С.И.* Словарь русского языка. М. : Рус. яз., 1982. 816 с.
37. *Педагогика*: педагогические теории, системы, технологии : учеб. пособие для студ. сред. пед. учеб. заведений / С.А. Смирнов, И.Б. Котова, Е.Н. Шиянов, Т.И. Бабаева и др.; Под ред. С.А. Смирнова. 2-е изд., испр. и доп. М. : Академия, 1999. 544 с.
38. *Simpson R., Obdalova O.A.* New technologies in higher education – ICT skills or digital literacy? // Procedia – Social and Behavioral Sciences. 2014. Vol. 154. P. 104–111.
39. *Митчелл П.* Энциклопедия педагогических средств, коммуникаций и технологий. Лондон, 1978. 488 с.
40. *Халперн Д.* Психология критического мышления. 4-е междунар. изд. СПб. : Питер, 2000. 512 с. (Сер. «Мастера психологии»).
41. *Пассов Е.И., Кузовлева Н.Е.* Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования : метод. пособие для препод. рус. яз. как иностр. М. : Рус. яз. курсы, 2010. 568 с.
42. *Мильруд Р. П.* Приемы и технологии обучения устной речи // Язык и культура. 2015. № 1 (29). С. 104–121.
43. *Плуженик И.Л.* Формирование межкультурной коммуникативной компетенции студентов гуманитарного профиля в процессе профессиональной подготовки : дис. ... д-ра пед. наук. Тюмень, 2003. 335 с.
44. *Feinberg M., Nemeth Ch.* The «Rules» of Brainstorming: An Impediment to Creativity? // IRLE Working Paper. 2008. № 167-08. URL: <http://irle.berkeley.edu/working-papers/167-08.pdf> (дата обращения: 15.05.2015).
45. *Гузеев В.В.* Педагогическая техника в контексте образовательной технологии. М. : Нар. образование, 2001. 126 с.
46. *Шамов А.Н.* Технологии обучения лексической стороне иноязычной речи. Н. Новгород : НГЛУ, 2016. 230 с.
47. *Выбор* методов обучения в средней школе / под ред. Ю.К. Бабанского. М. : Педагогика, 1981. 176 с.

Сведения об авторах:

Викулина Мария Анатольевна – член-корреспондент академии естествознания, заслуженный деятель науки и образования, доктор педагогических наук, профессор Нижегородского государственного лингвистического университета имени Н.А. Добролюбова (Н. Новгород, Россия). E-mail: prof_vikulina@lunn.ru

Обдалова Ольга Андреевна – кандидат педагогических наук, доцент кафедры английского языка естественнонаучных и физико-математических факультетов Томского государственного университета (Томск, Россия). E-mail: O.Obdalova@mail.ru

Поступила в редакцию 27 мая 2017 г.

TECHNOLOGIES AS POWERFUL MEANS FOR REALIZING FOREIGN LANGUAGE EDUCATIONAL OBJECTIVES AT THE UNIVERSITY LEVEL

Vikulina M.A., Corresponding Member of the Academy of Natural Sciences, Honored Worker of Science and Education, Doctor of Pedagogical Sciences, Professor, Scientific Secretary of the Dissertation Council D 212.163.02, Dobrolyubova Nizhny Novgorod State Linguistic University (N. Novgorod, Russia). E-mail: prof_vikulina@lunn.ru

Obdalova O.A., Ph.D. (Edu.), Associate Professor, Tomsk State University (Tomsk, Russia). E-mail: O.Obdalova@mail.ru

DOI: 10.17223/19996195/38/12

Abstract. Modern educational context is characterized by an innovative update of both the substantive coverage and the procedural aspects of the educational system in the university in general and in teaching a foreign language, in particular, guided by the needs of modern society. The solution of modern problems of foreign language education in university is related to the design of a set of educational conditions that promote the effective implementation of specific goals and objectives of education, associated with the support of teaching technologies, activating the personal potential of the subjects of the educational process, mastering the effective cognitive resources of speech and speech activity, and in general gaining their professional competence. Technology becomes an integral part of educational activity. In the framework of this article, the problem of determining the aspects of teaching activities in foreign language education that will contribute to the implementation of new learning technologies, as well as the defining the factors that make the technological process of teaching foreign-language communication effective, and the identifying organizational and methodological conditions that contribute to improving the procedural level the teaching-and-learning process. The ideas and experience of Russian and foreign scholars in the field of pedagogy and didactics have influenced the development and modern understanding of educational technologies (e.g. J. Carroll, B. Bloom, D. Bruner, D. Hamblin, G. Grace, P.Ya. Galperin, Yu.K. Babansky, V.P. Bepalko, T.A. Dmitrienko, M.V. Clarin, M.I. Makhmutov, E.S. Polat, N.F. Talyzina and others). The analysis shows that modern educational technologies are aimed at universalization of approaches to learning, centration on students, and are called upon to reveal the learners' abilities, creativity, and as well as to effectively develop knowledge, skills and competence to interact with the speakers from foreign-language and culture society. They regulate the process of choosing a system of methods, organizational forms and means of instruction, taking into account the individual characteristics of the learners, the goals of instruction and its management. The paper focuses on consideration of the modern practice of teaching a foreign language, in which the emphasis is on the use of innovative technologies that allow implementing various innovations available at the moment in the educational process.

Keywords: educational technologies; foreign-language education; organizational and methodological conditions; effectiveness of the didactic process; classification and selection criteria.

References

1. Gural' S.K., Koneva E.V., Poljakov O.G. (2016) Mnogojazychie i obuchenie inostrannym jazykam: sovremennyy kontekst problemy [Multilingualism and teaching foreign lan-

- guages: modern context of the problem]. *Pedagogika. Voprosy teorii i praktiki. – Pedagogics. Issues of Theory and Practice*. 3 (3). pp. 9–12.
2. Zhigalev B.A., Vikulina M.A. (2013) Kachestvo vysshego professional'nogo obrazovaniya i ego otsenka: sistemno-razvivajushij podhod [Quality of higher professional education and its evaluation: systemic and developing approach]. *Nizhegorodskoe obrazovanie. – Education in Nizhegorodsk*. 3. pp. 4–11.
 3. Kruze B.A. (2016) Formirovanie lingvomul'timedijnoj kompetentsii buduschego uchitelja inostrannogo jazyka [Formation of linguistic and multi-media competence of a future foreign language teacher]. *Vestnik Permskogo gosudarstvennogo gumanitarno-pedagogicheskogo universiteta. – Vestnik: Journal of Perm' State Humanitarian and Pedagogical University*. Series № 1. Psychological and Pedagogical Sciences. 2-2. pp. 19–28.
 4. Nechaev N.N. (2002) *Psihologo-pedagogicheskie osnovy razrabotki sovremennyh obrazovatel'nyh tehnologij v obuchenii inostrannym jazykam. Sovremennye sredstva realizatsii tselej obuchenija inostrannomu jazyku po novoj programme (nejazykovye vuzy)* [Psychological and pedagogical grounds of developing modern educational technologies in teaching foreign languages. Modern means of realizing the goals of teaching foreign languages under new program (non-linguistic universities)]. Moscow. pp. 3–24.
 5. Oberemko O.G. (2014) Dialog kul'tur v obuchenii inostrannomu jazyku studentov lingvisticheskogo vuza [Dialogue between cultures in teaching foreign language to students of linguistic university]. *Vestnik NGLU. – Vestnik: Journal of NSLU*. Issue 26. pp. 101–114.
 6. Obdalova O.A. (2014) *Inojazychnoe obrazovanie v XXI veke v kontekste sotsiokul'turnyh i pedagogicheskikh innovatsij* [Foreign language education in the XXI-st century in context of socio-cultural and pedagogical innovations]. Tomsk : Izd-vo Tom. un-ta.
 7. Obdalova O.A. (2015) Modeling conditions for students communication skills development by means of modern educational environment. In *Bridging the Gap between Education and Employment English Language Instruction in EFL Contexts*. Ser. «Linguistic Insights. Studies in Language and Communication». Editors: Al-Mahrooqi, Rahma, Denman, Christopher. Bern., pp. 73–90.
 8. Soboleva A.V. (2013) Mezhhkul'turnoe obschenie kak osobyj vid mezhllichnostnogo vzaimodejstvija i kompleksnaja tsel' inojazychnogo obrazovaniya v vuze [Intercultural communication as a particular kind of interpersonal interaction and overall goal of foreign language education in higher educational institutions]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki. – Philological Sciences. Issues of Theory and Practice*. 6-2. pp. 182–185.
 9. Gural' S.K., Obdalova O.A. (2011) Sinergeticheskaja model' razvitiya obrazovatel'nogo prostranstva [Synergetic model of developing educational space]. *Jazyk i kul'tura. – Language and Culture*. 4 (16). pp. 90–94.
 10. Zhigalev B.A., Vikulina M.A., Fedoseeva O.I. (2012) Metodicheskoe obespechenie pedagogicheskogo monitoringa kachestva obrazovaniya v vuze [Methodological support of pedagogical monitoring of education quality in higher educational institutions]. *Mezhdunarodnyj zhurnal 'eksperimental'nogo obrazovaniya. – International Journal of Experimental Education*. 12-1. pp. 173–175.
 11. Kruze B.A. (2014) *Kontseptual'nye osnovy metodicheskogo proektirovaniya sistemy lingvo-informatsionnoj podgotovki buduschego uchitelja inostrannogo jazyka* [Conceptual grounds for methodological design of linguistic and informational preparation system of future foreign language teacher]. Perm'.
 12. Zhigalev B.A., Vikulina V.A., Bezukladnikov K.E. (2014) Pedagogical measuring of educational quality. *Life Science Journal*. Vol. 11. 7s. pp. 356–359.
 13. Glazachev S.N. (2011) Stanovlenie gumanitarnyh tehnologij v obrazovanii. Vmesto predislovia [Implementation of humanitarian technologies in education. Instead of Foreword.]. *Vestnik Mezhdunarodnoj Akademii nauk. – Vestnik: Journal of International Academy of Science. Special edition*. pp. 5–6.

14. Obdalova O.A., Minakova L.Ju. (2013) Vzaimosvjaz' kognitivnyh i kommunikativnyh aspektov pri obuchenii inozazychnomu diskursu [Interrelation of cognitive and communicative aspects in teaching foreign language discourse]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki. – Philological Sciences. Issues of Theory and Practice.* 7 (25) : in 2 Parts. P. 1. pp. 148–153.
15. Porshneva E.R., Abdulmjanova I.R. (2015) Kognitivnyj komponent obsheprofessional'nyh kompetensij i ego rol' v otsenivanii urovnja ih sformirovannosti [Cognitive component of general professional competences and its role in evaluating the level of their acquisition]. *Jazyk i kul'tura. – Language and Culture.* 4 (32). pp. 127–137.
16. Soboleva A.V. (2014) *Metodika razvitiya inozazychnykh umenij mezhkul'turnogo obschenija s uchetom kognitivno-stilevogo podhoda (anglijskij jazyk, neязыkovej vuz)* [Methodology of developing foreign language skills of intercultural communication with regard to cognitive and stylistic approach (English, non-linguistic university)]. Pedagogics cand. diss. Tomsk.
17. Vikulina M.A., Popova Ju.A. (2015) Pedagogicheskie tehnologii v protsesse formirovaniya kompetensij obuchajuschihsja v vuze [Pedagogical technologies in the process in forming competences in students of higher educational institutions]. *Sovremennye problemy nauki i obrazovanija. – Modern Problems of Science and Education.* 6-0. pp. 367.
18. Arijan M.A. (2014) Tehnologizatsija jazykovogo obrazovanija i professional'noe sovershenstvovanie uchitelja inostrannogo jazyka [Technologization of linguistic education and professional enhancement of foreign language teacher]. *Research Journal of International Studies.* 3. pp. 7–12.
19. Bezukladnikov K.'E., Novoselov M.N. (2014) Tehnologicheskoe obespechenie kompetentnostnogo podhoda k professional'noj podgotovke buduschego uchitelja inostrannogo jazyka [Technological support of competence approach to professional preparation of future foreign language teacher]. *Pedagogicheskoe obrazovanie i nauka. – Pedagogical Education and Science.* 5. pp. 104–107.
20. Polat E.S., Buhankina M.Ju. (2008) *Sovremennye pedagogicheskie i informatsionnye tehnologii v sisteme obrazovanija : ucheb. posobie.* [Modern pedagogical and informational technologies in educational system: manual]. Moscow: Akademiya.
21. Robert I.V. (2010) *Sovremennye informatsionnye tehnologii v obrazovanii: didakticheskie problemy; perspektivy ispol'zovanija* [Modern informational technologies in education: didactic problems; prospects of application]. Moscow : IIO RAO.
22. Sysoev P.V. (2012) *Sovremennye informatsionnye i kommunikatsionnye tehnologii: didakticheskie svoystva i funktsii* [Modern informational and communicational technologies: didactic properties and functions]. *Jazyk i kul'tura. – Language and Culture.* 1 (17). pp. 120–133.
23. Lavrent'ev G.V., Lavrent'eva N.B. (2002) *Innovatsionnye obuchajuschie tehnologii v professional'noj podgotovke spetsialistov* [Innovational teaching technologies in professional preparation of specialists]. Barnaul : Izd-vo Altaj. un-ta. [Online]. Available from: http://www2.asu.ru/cppkp/index.files/ucheb.files/innov/Part1/chapter_4/4_3.html [Accessed: 04.03.2015].
24. Gural' S.K., Lazareva A.S. (2007) *Obespechenie kachestva obuchenija ustnoj inozazychnoj rechi sredstvami informatsionno-kommunikatsionnykh tehnologij : ucheb. Posobie* [Providing quality of teaching foreign oral speech by means of informational and communicational technologies: manual]. Tomsk : Izd-vo Tom. un-ta.
25. Gural' S.K., Nagel' O.V., Temnikova I.G., Najman E.A. (2012) Obuchenie inozazychnomu diskursu na osnove kognitivno-orientirovannykh obrazovatel'nykh tehnologij [Foreign discourse teaching based on cognition-focused technologies]. *Jazyk i kul'tura. – Language and Culture.* 4 (20). pp. 62–71.
26. Selevko G.K. (2006) *'Entsiklopedija obrazovatel'nykh tehnologij* [Encyclopedia of educational technologies]. In 2 Vol. Moscow: NII shk. tehnologij.

27. Sysoev P.V. (2013) *Napravlenija i perspektivy informatizatsii jazykovogo obrazovanija* [Branches and prospects of informatization of linguistic education]. *Vysšee obrazovanie v Rossii. – Higher Education in Russia*. 10. pp. 90–97.
28. Pidkastyj P.I. (1998) *Pedagogika : ucheb. posobie dlja stud. ped. vuzov i ped. kolledzhej* [Pedagogics: manual for students of pedagogical universities and colleges]. Ed. by P.I. Pidkastyj. Moscow : Pedagogicheskoe obschestvo Rossii.
29. Slastenin V.A., Isaev I.F., Mischenko A.I., Shijanov E.N. (1997) *Pedagogika : uchebnoe posobie dlja studentov pedagogicheskikh uchebnykh zavedenij* [Pedagogics: manual for students of pedagogical institutions]. Moscow: Shkola-Press.
30. Vikulina M.A. (2010) *Istoricheskie osnovy tehnologicheskogo podhoda v pedagogike* [Historical grounds for technological approach in pedagogics]. *Sovremennye naukoemkie tehnologii. – Modern High Technologies*. 8. pp. 80–83.
31. Efimov V.S., Lapteva A.V., Dadasheva V.A. (2012) *Forsajt vysshej shkoly Rossii: novye missii i funktsii, perspektivnye tehnologii i formaty dejatel'nosti* [Russian High School Forsight: New missions and functions, prospective technologies and forms of activity]. *Universitetskoe upravlenie: praktika i analiz. – University Management: Practice and Analysis*. 3. pp. 13–49.
32. Bezukladnikov K.E., Kruze B.A. (2015) Modern education technologies for pre-service foreign language teachers. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. Vol. 200. pp. 393–397.
33. Melik-Gajkazjan I.V. (2009) *Vozdejstvie menjajushchegosja mira na cheloveka kak informatsionnyj protsess* [Influence of changing world on a person as informational process]. *RFFI. Rossijskij fond fundamental'nyh issledovanij. [B. m.], 2016. – RFFR. Russian Fund of Fundamental Research, 2016.* [Online]. Available from: http://www.rfbr.ru/rffi/ru/popular_science_articles/o_34438#2 [Accessed: 04.03.2014].
34. Soboleva A.V., Obdalova O.A. (2015) *Kognitivnaja gotovnost' k mezhkul'turnomu obshheniju kak neobhodimyj komponent mezhkul'turnoj kompetentsii* [Cognitive readiness for intercultural communication as an essential component of intercultural competence]. *Jazyk i kul'tura. – Language and Culture*. 1 (29). pp. 146–155.
35. Vygotskij L.S. (2005) *Pedagogicheskaja psihologija* [Pedagogical psychology]. Moscow : AST.
36. Ozhegov S.I. (1982) *Slovar' russkogo jazyka* [Russian language dictionary]. Moscow : Rus. jaz.
37. Smirnov S.A., Kotova I.B., Shijanov E.N., Babaeva T.I. et al. (1999) *Pedagogika: pedagogicheskie teorii, sistemy, tehnologii : ucheb. posobie dlja stud. sred. ped. ucheb. Zavedenij* [Pedagogics: pedagogical theories, systems, technologies: manual for students of pedagogical colleges]. Ed. by S.A. Smirnov. 2-nd edition. Moscow : Akademija.
38. Simpson R., Obdalova O.A. (2014) *New technologies in higher education – ICT skills or digital literacy?*. *Procedia – Social and Behavioral Sciences*. Vol. 154. pp. 104–111.
39. Mitchell P. (1978) *Entsiklopedija pedagogicheskikh sredstv, kommunikatsij i tehnologii* [Encyclopedia of pedagogical means, communications and technologies]. London.
40. Halpern D. (2000) *Psihologija kriticheskogo myshlenija* [Psychology of critical thinking]. The 4-th international edition. SPb. : Piter. (Ser. «Masters of Psychology»).
41. Passov E.I., Kuzovleva N.E. (2010) *Osnovy kommunikativnoj teorii i tehnologii inojazychnogo obrazovanija : metod. posobie dlja prepod. rus. jaz. kak inostr.* [Basics of communicative theory and technologies of foreign language education: methodological book for teachers of Russian as a foreign language]. Moscow : Rus. jaz. kursy.
42. Mil'rud R. P. (2015) *Priemy i tehnologii obuchenija ustnoj rechi* [Techniques and technologies of teaching oral communication]. *Jazyk i kul'tura. – Language and Culture*. 1 (29). pp. 104–121.
43. Pluzhnik I.L. (2003) *Formirovanie mezhkul'turnoj kommunikativnoj kompetentsii studentov gumanitarnogo profilja v protsesse professional'noj podgotovki* [Formation of intercultural communication competence in students majoring in humanities in the process of professional preparation]. Doctoral dis. Tjumen'.

-
44. Feinberg M., Nemeth Ch. (2008) The «Rules» of Brainstorming: An Impediment to Creativity?. *IRLE Working Paper*. 167-08. [Online] Available from: <http://irle.berkeley.edu/working-papers/167-08.pdf> [Accessed: 15.05.2015].
 45. Guzeev V.V. (2001) *Pedagogicheskaja tehnika v kontekste obrazovatel'noj tehnologii* [Pedagogical technique in context of educational technology]. Moscow : Nar. Obrazovanie.
 46. Shamov A.N. (2016) *Tehnologii obuchenija leksicheskoy storone inojazychnoj rechi* [Technologies of teaching lexical aspect of foreign speech]. N. Novgorod : NGLU.
 47. Babanskij Ju.K. (1981) *Vybor metodov obuchenija v srednej shkole* [Choice of teaching methods in secondary school]. Ed. by Ju.K. Babanskij. Moscow : Pedagogika.

Received 27 May 2017